

TechniSat

Bedienungsanleitung

DigitRadio 80

DAB+/DAB/UKW-Radiowecker

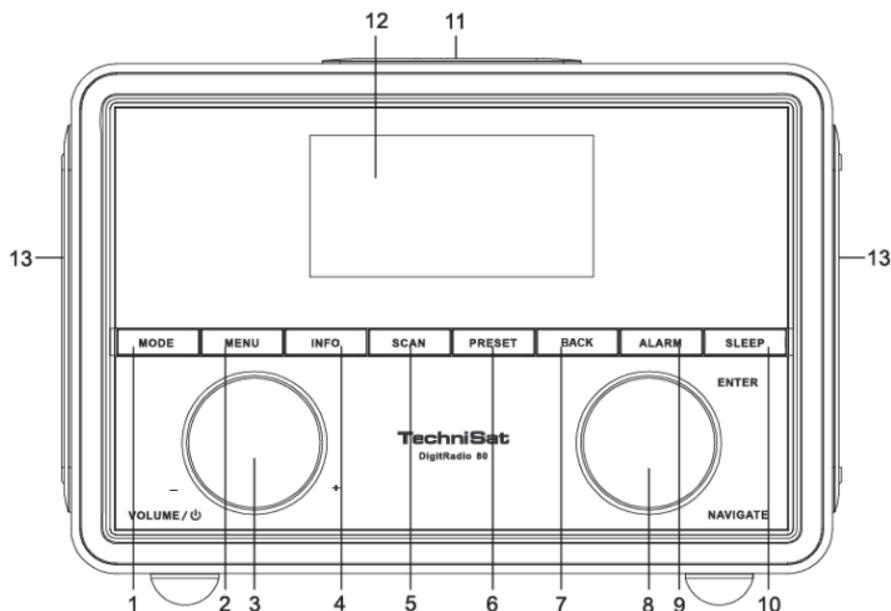


Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	2
Abbildungen	4
Lieferumfang	5
Sicherheit und Aufstellen des Gerätes	6
Aufstellen des Gerätes	8
Entsorgungshinweise	9
Gerät entsorgen	9
Richtlinien und Normen	10
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	11
Gerät zum Betrieb vorbereiten	11
Antennenempfang verbessern	12
Wechseln der Antennen	12
Kopfhörer benutzen	14
Externe Tonquelle anschließen	14
Anschluss an Stereo Anlage, Aktivlautsprecher	15
USB-Anschluss	15
Ein-/Ausschalten des Gerätes	15
Erstinbetriebnahme	16
Lautstärke einstellen	16
DAB-/UKW-/AUX-Betrieb wählen	17
DAB-Betrieb	17
Was ist DAB	17
Datenkomprimierung	18
Audio Stream	18
Automatischer Suchlauf	19
Manueller Suchlauf	20
Radioprogramm aufrufen	20
Favorit speichern	21
Favorit aufrufen	21
Zusätzliche Informationen	22

FM-Betrieb	.22
Automatische Senderwahl	.22
Manuelle Senderwahl	.23
Favorit speichern	.23
Favorit aufrufen	.23
Zusätzliche Informationen	.24
Suchlauf-Einstellungen	.24
Audio-Einstellung	.25
Equalizer	.26
Uhrzeit	.27
Zeit/Datum einstellen	.28
Automatisches Update	.28
12/24 Std. einstellen	.29
Datumsformat einstellen	.29
Beleuchtung	.29
Sprache	.30
Werkseinstellung	.31
Software-Version	.32
Schlummer-Funktion	.33
Wecker	.33
Technische Daten	.35

Abbildungen



1 Mode

2 Menu

3 Volume / ⏻

Drehen:

Nach rechts: lauter

Nach links: leiser

Drücken:

Einschalten/Ausschalten
des Gerätes, Alarm aus-
schalten

4 Info

5 Scan

6 Preset

7 Back

8 Navigate / Enter

Drehen:

Sender wählen,
Frequenz einstellen, in

Menüs navigieren

Drücken:

Option im Menü bestäti-
gen, Auswahl aktivieren

9 Alarm

10 Sleep

11 Snooze

12 Display

13 Lautsprecher

14 Teleskopantenne

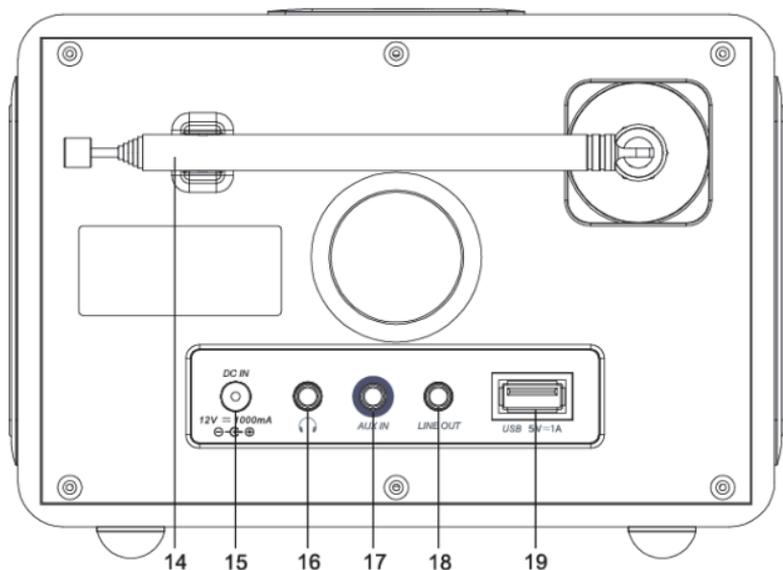
15 DC-Buchse

16 Kopfhörerbuchse

17 AUX In-Buchse

18 Line Out-Buchse

19 USB 5V, 1A



Lieferumfang

Bitte stellen Sie sicher, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind:

- DAB-Radio-Gerät mit Teleskop-Antenne,
- Netzteil, 9V, 2000 mA,
- Bedienungsanleitung.

Sicherheit und Aufstellen des Gerätes

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Gerätes.



Sicherheit

Vorsicht!

- Das Gerät darf nur an eine Netzspannung von 240 V~, 50 Hz angeschlossen werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.
- Wenn das Steckernetzteil des Gerätes defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Steckernetzteil nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.
- Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Gerätes Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.
- Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall – dies darf nur der Fachmann.
- Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen.
- Die Anschlusskontakte auf der Geräterückseite nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand Standby mit dem Stromnetz verbunden. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Netzstecker.
- Hören Sie Radio nicht mit großer Lautstärke. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.

Aufstellen des Gerätes

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, sicheren und horizontalen Untergrund. Sorgen Sie für gute Belüftung.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche, Decken oder in der Nähe von Gardinen und Wandbehängen auf. Die Lüftungsöffnungen könnten verdeckt werden. Die notwendige Luftzirkulation kann dadurch unterbrochen werden. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.
- Das Gerät darf nicht durch Gardinen, Decken oder Zeitungen verdeckt werden
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Zu hohe Lautstärke, besonders bei Kopfhörern, kann zu Gehörschäden führen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Geräten aufstellen, die starke Magnetfelder erzeugen (z.B. Motoren, Lautsprecher, Transformatoren).
- Das Gerät nicht in einem geschlossenen und in der prallen Sonne geparkten Wagen liegen lassen, da sich sonst das Gehäuse verformen kann.

Entsorgungshinweise

Entsorgung der Verpackung

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Vor der Entsorgung des Gerätes sollten die Batterien entfernt werden.

Erstickungsgefahr!

Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen. Erstickungsgefahr durch Folien und anderen Verpackungsmaterialien.

Gerät entsorgen

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu.



Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Richtlinien und Normen

Dieses Produkt entspricht

- der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC),
- der EMV-Richtlinie (2004/108/EC) und der
- CE-Kennzeichenrichtlinie.

Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen.



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für den Empfang von UKW/DAB/DAB+ - Radiosendungen entwickelt. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

- Mit dem digitalen DAB-Radio steht ein neues digitales Format zur Verfügung, durch welches man kristallklaren Sound in CD-Qualität hören kann.
- Sie können je 10 Sender auf Favoriten-Programmplätze im Modus DAB und UKW speichern.

Gerät zum Betrieb vorbereiten

Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Steckernetzteil an das Stromnetz (240 V ~ / 50 Hz) an.

- > Zur Stromversorgung des Geräts zuerst das Kabel des Netzteils in die **Buchse (15)** (DC 9V) am Gerät stecken und dann den Netzstecker in die Steckdose 240 V ~, 50 Hz stecken.
- > Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des Netzteils mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie es in die Wandsteckdose stecken. Nach erstmaliger Herstellung des Netzanschlusses erscheint „**Willkommen zu Digital Radio**“.

Hinweis:

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

Ziehen Sie bei Nichtverwendung den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel. Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.

Die beim Betrieb entstehende Wärme muss durch ausreichende Luftzirkulation abgeführt werden. Deshalb darf das Gerät nicht abgedeckt oder in einem geschlossenen Schrank untergebracht werden. Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät.

Antennenempfang verbessern

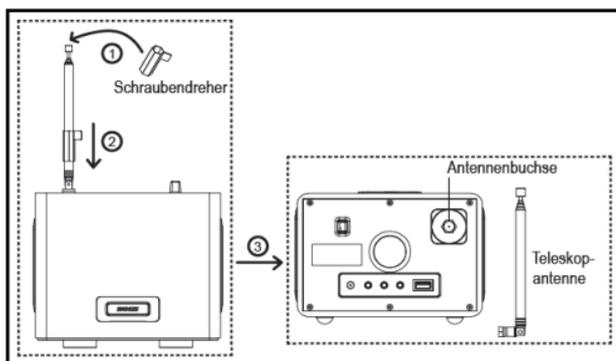
Die Anzahl und Qualität der zu empfangenden Sender hängt von den Empfangsverhältnissen am Aufstellort ab. Mit der DAB-/UKW-Teleskopantenne kann ein ausgezeichneter Empfang erzielt werden. Diese Antenne muss in voller Länge auf den günstigsten Empfang ausgerichtet werden.

Wechseln der Antenne

Sie haben die Möglichkeit die vormontierte Teleskopantenne durch die beiliegende Wurfantenne zu ersetzen oder eine andere externe Antenne zu verwenden.

- > Nutzen Sie den Schraubendreher um die Verschraubung der Teleskopantenne zu lösen und diese zu entfernen (Bild 1).

Bild 1



- > Sie können nun die Wurfantenne (Bild 2) oder den Adapter (Bild 3) aufstecken und mit dem Schraubendreher befestigen.

Bild 2

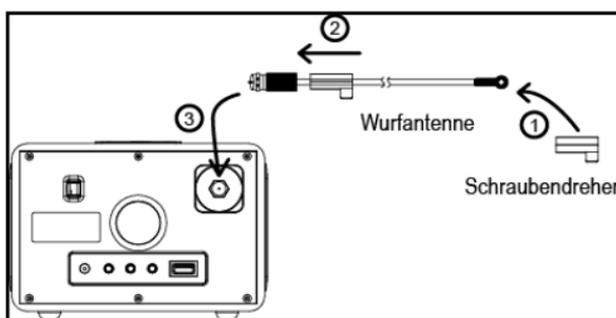
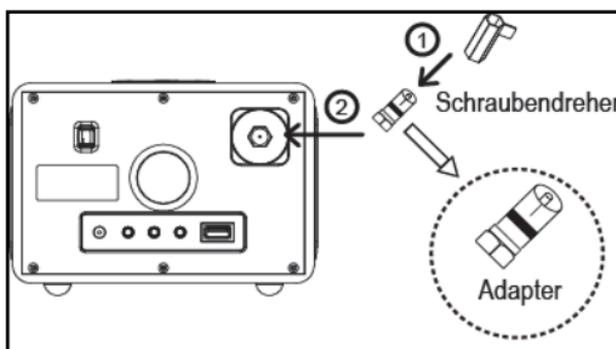


Bild 3



Hinweis:

Die Verschraubung nur handfest anziehen!

Kopfhörer benutzen

Gehörschäden!

Hören Sie Radio nicht mit großer Lautstärke über Kopfhörer. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Regeln Sie vor der Verwendung von Kopfhörern die Gerätelautstärke auf minimale Lautstärke. Wenn Sie einen Kopfhörer (nicht im Lieferumfang) anschließen, sind die Lautsprecher stumm geschaltet.

- > Verwenden Sie nur Kopfhörer mit 3,5 Millimeter Klinenstecker.
- > Stecken Sie den Stecker des Kopfhörers in die **Kopfhörer-Buchse (16)** des Gerätes. Die Tonwiedergabe erfolgt jetzt ausschließlich über den Kopfhörer.
- > Wenn Sie wieder über die Lautsprecher hören möchten, ziehen Sie den Stecker des Kopfhörers aus der Kopfhörer-Buchse des Gerätes.

Externe Tonquelle anschließen

Sie können den Ton eines externen Gerätes (z. B. MP3-Player) über die Lautsprecher des Gerätes wiedergeben.

- > Schließen Sie ein Audiokabel (3,5 mm Klinke) des Audioausgangs Ihres externen Gerätes an die **AUX In-Buchse (17)** an.
- > Wählen Sie mit **MODE (1)** die Betriebsart **AUX-Eingang**.
- > Regeln Sie die Lautstärke am Gerät sowie am angeschlossenen externen Gerät.

Anschluss an Stereo-Anlage, Aktivlautsprecher

Schließen Sie das Gerät über die **Line Out-Buchse (18)** (3,5 mm Klinke) z.B. an den Eingang AUDIO IN einer Stereo-Anlage an.

USB-Anschluss

Hinweis

Das Gerät unterstützt **nicht** den Anschluss von USB Medien (Hubs ...) über USB-Verlängerungskabel.

Nicht zu direktem Anschluss an PCs geeignet!

Es werden Geräte der USB Version 1.1 und 2.0 unterstützt.

Aufgrund der Vielzahl verschiedener Modelle an USB-Medien kann nicht garantiert werden, dass jedes Modell unterstützt wird.

Lesen Sie vor der Verwendung des USB-Anschlusses die Anleitung des USB-Geräteherstellers.

Der Anschluss bietet 5 V bei 1A.

Angeschlossene Geräte werden bei **bestehender** Netzverbindung aufgeladen.

Tablet-PCs werden **nicht** geladen.

Ein-/Ausschalten des Gerätes

- > Das Gerät schalten Sie ein bzw. aus, indem Sie die Taste **Volume** /  **(3)** drücken.

Erstinbetriebnahme

Bei der ersten Inbetriebnahme sowie nach Aufruf der Werkseinstellung und anschließendem Einschalten, startet automatisch die Sendersuche nach DAB-Radiosendern. Während des Suchlaufs zeigt die Display-Information den Fortschritt an sowie die Anzahl der gefundenen Radiostationen.



Nach Beendigung des Sendersuchlaufs wird die erste Station in alphanumerischer Reihenfolge angezeigt und automatisch wiedergegeben.

Hinweis:

Falls keine Sender gefunden wurden, konnte kein Signal empfangen werden. Verändern Sie in dem Fall den Standort des Gerätes und/oder die Lage der Teleskopantenne und führen Sie den Sendersuchlauf erneut durch.

Lautstärke einstellen

- > Stellen Sie durch Drehen von **Volume** /  **(3)** die gewünschte Lautstärke ein.
 - nach rechts -> lauter
 - nach links -> leiser

DAB-/UKW-/AUX-Betrieb wählen

- > Drücken Sie die Taste **MODE (2)**, um zwischen dem DAB-Betrieb, FM-Betrieb und AUX-Betrieb zu wechseln.

Beim Wechsel der Betriebsmodi wird Ihnen der neu ausgewählte Modus angezeigt.



oder



oder



DAB-Betrieb

Was ist DAB

DAB ist ein neues digitales Format, durch welches Sie kristallklaren Sound in CD-Qualität hören können.

DAB Broadcast benutzt einen Hochgeschwindigkeits-Datenstream im Radiokanal. Anders als bei herkömmlichen Analogradiosendern werden bei DAB mehrere Sender auf ein und derselben Frequenz ausgestrahlt. Dies nennt man Ensemble oder Multiplexe. Ein Ensemble setzt sich aus der Radiostation sowie mehreren Servicekomponenten oder Datendiensten

zusammen, welche individuell von den Radiostationen gesendet werden. Infos z.B. unter www.digitalradio.de oder www.digitalradio.ch.

Datenkomprimierung

Digital Radio macht sich dabei Effekte des menschlichen Gehörs zunutze. Das menschliche Ohr nimmt Töne, die unter einer bestimmten Mindestlautstärke liegen, nicht wahr. Daten, die sich unter der sog. Ruhehörschwelle befinden, können also herausgefiltert werden. Dies wird ermöglicht, da in einem digitalen Datenstrom zu jeder Informationseinheit auch die zugehörige relative Lautstärke zu anderen Einheiten gespeichert ist.

In einem Tonsignal werden zudem bei einem bestimmten Grenzwert die leiseren Anteile von den lauterer überlagert. Alle Toninformationen in einem Musikstück, die unter die sog. Mithörschwelle fallen, können aus dem zu übertragenden Signal herausgefiltert werden. Dies führt zur Reduzierung des zu übertragenden Datenstroms, ohne einen wahrnehmbaren Klangunterschied für den Hörer (MUSICAM-Verfahren).

Audio Stream

Audiostreams sind bei Digital Radio kontinuierliche Datenströme, die MPEG 1 Audio Layer 2 Frames enthalten und damit akustische Informationen darstellen. Damit lassen sich gewohnte Radioprogramme übertragen und auf der Empfängerseite anhören. In Digital Radio wird das MUSICAM Format verwendet, das zwei MPEG konforme PADs für Zusatzdaten vorsieht. Dies wird auch als PAD Datendienste bezeichnet. Digital Radio bringt Ihnen nicht nur Radio in exzellenter Soundqualität sondern zusätzliche Informationen.

Diese können sich auf das laufende Programm beziehen (z.B. Titel, Interpret) oder unabhängig davon sein (z.B. Nachrichten, Wetter, Verkehr, Tipps).

Automatischer Suchlauf

Wie bereits unter Erstinbetriebnahme beschrieben startet das Gerät automatisch bei der ersten Inbetriebnahme einen Suchlauf nach DAB-Programmen. Diese automatische Suche können Sie aber auch manuell neu starten ohne auf die Werkseinstellung zurückgreifen zu müssen.

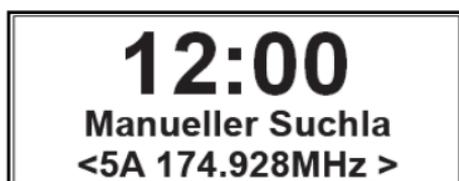
- > Drücken Sie während des Betriebes die Taste **Scan (5)** um den Suchlauf zu starten oder
- > Drücken Sie auf **Menu (2)**.
- > Drücken Sie auf **Navigate / Enter (8)**, um **Vollständiger Suchlauf** zu bestätigen und den Suchlauf zu starten.



Nach Beendigung des Sendersuchlaufs wird automatisch, sofern empfangbar, der zuletzt gehörte Radiosender wiedergegeben.

Manueller Suchlauf

- > Um einen manuellen Suchlauf durchzuführen, öffnen Sie das Menü indem Sie **Menu (2)** drücken.
- > Drehen Sie **Navigate / Enter links/rechts (8)**, bis **Manueller Suchlauf** erscheint.
- > Drücken Sie auf **Navigate / Enter (8)**.
- > Das folgende Menü erscheint.



- > Drehen Sie nun **Navigate / Enter links/rechts (8)**, um eine Frequenz auszuwählen.
- > Bestätigen Sie diese durch Drücken von **Navigate / Enter links/rechts (8)**.
- > Nach erfolgreicher Suche verlassen Sie den Suchlauf mit der Taste **Back (7)**.

Radioprogramm aufrufen

- > Drehen Sie **Navigate / Enter links/rechts (8)**, bis das gesuchte Radioprogramm angezeigt wird.
- > Drücken Sie auf **Navigate / Enter (8)**, um zu dem ausgewählten Radioprogramm zu wechseln.

Favorit speichern

- > Um ein Programm auf einen der Favoritenspeicher zu legen, drücken Sie die Taste **Preset (6)** und halten diese gedrückt.
- > Markieren Sie mit **Navigate / Enter links/rechts (8)** einen der 10 zur Verfügung stehenden Favoritenspeicherplätze und bestätigen Sie mit Drücken von **Navigate / Enter (8)**, um den eingestellten Sender auf diesem Platz abzuspeichern.

Die folgende Anzeige erscheint.



Favorit aufrufen

- > Um ein Favoritenprogramm aufzurufen, drücken Sie kurz die Taste **Preset (6)**.
- > Wählen Sie nun den gewünschten Favoritensender mit **Navigate / Enter links/rechts (8)** aus und rufen Sie ihn durch Drücken von **Navigate / Enter (8)** auf.

Zusätzliche Informationen

Sie können zum eingestellten Sender zusätzliche Informationen auf dem Display darstellen.

- > Durch wiederholtes Drücken der Taste **Info (4)** werden die folgenden zusätzlichen Informationen angezeigt.
 - Titel
 - Interpret
 - Signalqualität
 - Programmtyp
 - Ensemble/Frequenz
 - Bitrate, Codec, Stereo/Mono
 - Datum/Uhrzeit

FM-Betrieb

Automatische Senderwahl

- > Drücken Sie **Scan (5)**, um automatisch den nächsten Sender zu suchen und wiederzugeben.

Beachten Sie hierzu die Einstellung unter dem Punkt Suchlauf-Einstellungen. Je nach Einstellung und Empfangsqualität am Aufstellort, kann es vorkommen, dass entweder Sender übersprungen oder sehr schlecht wiedergegeben werden. Versuchen Sie in diesem Fall die Teleskopantenne anders auszurichten und/oder verändern Sie die Suchlauf-Einstellung.

Manuelle Senderwahl

- > Drehen Sie **Navigate / Enter links/rechts (8)**, bis die Frequenz des gesuchten Senders angezeigt wird.

Nach einem kurzen Moment wird der Sender wiedergegeben und die Sender- bzw.

Programminformationen erscheinen im Display, sofern diese vom Sender übertragen werden.

Favorit speichern

- > Um ein Programm auf einen der Favoritenspeicher zu legen, drücken und halten Sie auf die Taste **Preset (6)**.
- > Markieren Sie mit **Navigate / Enter links/rechts (8)** einen der 10 zur Verfügung stehenden Favoritenspeicherplätze und bestätigen Sie mit Drücken von **Navigate / Enter (8)**, um den eingestellten Sender auf diesem Platz abzuspeichern.

Die folgende Anzeige erscheint.



Favorit aufrufen

- > Um ein Favoritenprogramm aufzurufen, drücken Sie kurz die Taste **Preset (6)**.
- > Wählen Sie nun den gewünschten Favoritensender mit **Navigate / Enter links/rechts (8)** aus und rufen Sie ihn mit drücken von **Navigate / Enter (8)** auf.

Zusätzliche Informationen

Sie können zum eingestellten Sender zusätzliche Informationen auf dem Display darstellen.

- > Durch wiederholtes Drücken der Taste **Info (4)** werden die folgenden zusätzlichen Informationen angezeigt.
- Vom Radiosender übermittelter Text, z. B. Titel/Interpret
- Programmtyp
- Frequenz
- Sendername
- Aktuelle Uhrzeit
- Aktuelles Datum

Suchlauf-Einstellungen

- > Um das Menü zu öffnen, drücken Sie auf **Menü (2)**.
- > Drehen Sie **Navigate / Enter links/rechts (8)**, bis Sie den Punkt **Suchlauf-Einstellung** erreicht haben.



- > Drücken Sie nun **Navigate / Enter (8)**.



- > Wählen Sie durch Drehen von **Navigate / Enter links/rechts (8)** aus, ob die automatische Senderwahl bei jedem Sender (**Alle Sender**) oder nur bei Sendern mit starkem Signalpegel (**Nur kräftige Sender**) stoppen soll.

Beachten Sie, dass es je nach Einstellung vorkommen kann, dass entweder Sender übersprungen oder sehr schlecht wiedergegeben werden.

Audio-Einstellung

- > Öffnen Sie das Menü durch Drücken von **Menü (2)**.
- > Drehen Sie **Navigate / Enter links/rechts (8)**, bis Sie den Punkt **Audio-Einstellung** erreicht haben.



- > Drücken Sie nun **Navigate / Enter (8)**.



- > Wählen Sie durch Drehen von **Navigate / Enter links/rechts (8)** aus, ob der Ton ausschließlich in Mono (**Nur Mono**) oder, wenn verfügbar, auch in Stereo (**Stereo möglich**) wiedergegeben werden soll.

Wird der Ton verrauscht wiedergegeben, so kann die Auswahl von **Nur Mono** zu einer Reduktion des Rauschens führen.

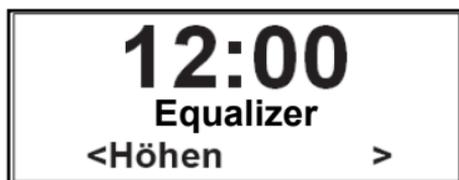
Equalizer

Hier können Sie Toneinstellungen für Höhen und Bass vornehmen.

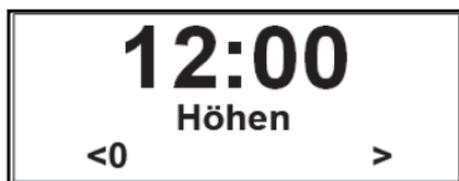
- > Öffnen Sie das Menü durch Drücken von **Menü (2)**.
- > Drehen Sie **Navigate / Enter links/rechts (8)**, bis Sie den Punkt **Equaliser** erreicht haben.



- > Drücken Sie nun **Navigate / Enter (8)**.



- > Wählen Sie durch Drehen von **Navigate / Enter links/rechts (8)** aus, ob Sie die **Höhen** oder den **Bass** verändern möchten.
- > Bestätigen Sie wieder durch Drücken von **Navigate / Enter (8)**



- > Nun können Sie durch drehen von **Navigate / Enter links/rechts (8)** den eingestellten Wert ändern.

- > Bestätigen Sie anschließend den Wert durch Drücken von **Navigate / Enter (8)**
- > Durch wiederholtes Drücken der Taste **Back (7)** können Sie das Menü verlassen.

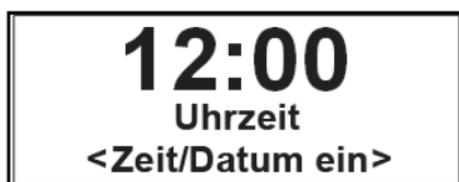
Uhrzeit

In diesem Menü können Sie diverse Einstellung bzgl. Datum und Uhrzeit vornehmen. Alle Einstellungen, die während des Einrichtungsassisten gemacht wurden, können hier geändert werden.

- > Öffnen Sie das Menü durch Drücken von **Menü (2)**.
- > Drehen Sie **Navigate / Enter links/rechts (8)**, bis Sie den Punkt **Uhrzeit** erreicht haben.



- > Drücken Sie nun **Navigate / Enter (8)**.



- > Wählen Sie durch Drehen von **Navigate / Enter links/rechts (8)** **Zeit/Datum einstellen, Autom. Update, 12/24 Std. einstellen** oder **Datumsformat einst.** aus.

Zeit/Datum einstellen

Hier haben Sie die Möglichkeit die aktuelle Zeit und das aktuelle Datum manuell einzustellen.



- > Die Stunden-Ziffer blinkt.
- > Sie können nun durch Drehen von **Navigate / Enter links/rechts (8)** die Stunde einstellen.
- > Bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken von **Navigate / Enter (8)**.
- > Die Minuten-Ziffer blinkt.
- > Sie können nun durch Drehen von **Navigate / Enter links/rechts (8)** die Minute einstellen.
- > Bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken von **Navigate / Enter (8)**.
- > Anschließend können Sie das Datum einstellen, das Verfahren ist identisch.

Automatisches Update

Wählen Sie hier aus, über welchen Empfangsweg Datum und Uhrzeit automatisch aktualisiert werden sollen.



12/24 Std. einstellen

Hier wählen Sie das Anzeigeformat für die Uhrzeit.

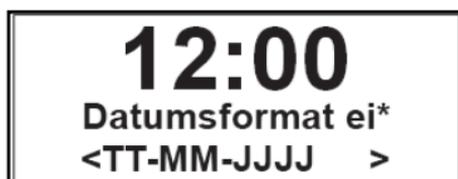
- > Wählen Sie zwischen 12 oder 24 Stunden Anzeige.



Datumsformat einstellen

Hier wählen Sie das Anzeigeformat für das Datum.

- > Wählen Sie zwischen **TT-MM-JJJJ** (z.B. 25.02.2018) oder **MM-TT-JJJJ** (z.B. 02.25.2018).



Beleuchtung

Hier können Sie Helligkeit des Display für verschiedene Betriebszustände einstellen. Sie können zwischen Stufe 1-5 wählen.

- > Öffnen Sie das Menü durch Drücken von **Menü (2)**.
- > Drehen Sie **Navigate / Enter links/rechts (8)**, bis Sie den Punkt **Beleuchtung** erreicht haben.



- > Sie können nun durch Drehen von **Navigate / Enter links/rechts (8)** den Betriebszustand wählen. **Betrieb** oder **Standby**.



- > Bestätigen Sie durch Drücken von **Navigate / Enter (8)**.
- > Nun können Sie durch Drehen von **Navigate / Enter links/rechts (8)** eine der 5 Helligkeitsstufen auswählen.
- > Bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken von **Navigate / Enter (8)**.

Sprache

Hier können Sie Bediensprache festlegen bzw. ändern.

- > Öffnen Sie das Menü durch Drücken von **Menü (2)**.
- > Drehen Sie **Navigate / Enter links/rechts (8)**, bis Sie den Punkt **Sprache** erreicht haben.
- > Drücken Sie nun **Navigate / Enter (8)**.



- > Wählen Sie durch Drehen von **Navigate / Enter links/rechts (8)** die gewünschte Bediensprache (**Deutsch, English, Francais, Italiano, Norsk, Svenska, Dansk**, oder **Suomi**) aus.
- > Bestätigen Sie durch Drücken von **Navigate / Enter (8)**.

Werkseinstellung

Das Aufrufen der Werkseinstellung setzt alle Änderungen und Einstellungen, die Sie gemacht haben, zurück!

Wenn Sie das DigitRadio 80 danach wieder einschalten, erscheint der Einrichtungsassistent.

- > Öffnen Sie das Menü durch Drücken von **Menü (2)**.
- > Drehen Sie **Navigate / Enter links/rechts (8)**, bis Sie den Punkt **Werkseinstellung** erreicht haben.



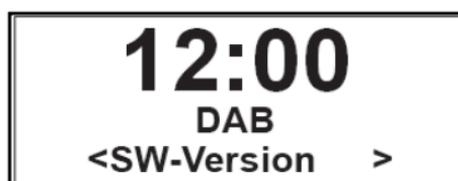
- > Bestätigen Sie durch Drücken von **Navigate / Enter (8)**.

- > Wählen Sie durch Drehen von **Navigate / Enter links/rechts (8)**, ob Sie das Zurücksetzen auf die Werkseinstellung ausführen (**Ja**) oder den Vorgang abbrechen (**Nein**) möchten.
- > Bestätigen Sie erneut durch Drücken von **Navigate / Enter (8)**

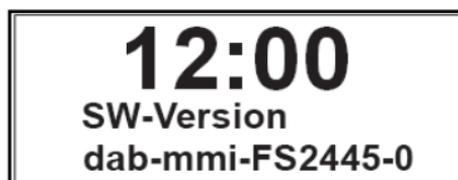
Beim Ausführen der Werkseinstellung startet das Gerät neu und anschließend automatisch wieder die Erstinbetriebnahme.

Software-Version

- > Öffnen Sie das Menü durch Drücken von **Menü (2)**.
- > Drehen Sie **Navigate / Enter links/rechts (8)**, bis Sie den Punkt **SW-Version** erreicht haben.



- > Drücken Sie nun **Navigate / Enter (8)**.



Schlummer-Funktion

Nutzen Sie die Schlummer-Funktion, um für einen gewissen Zeitraum Musik wiederzugeben.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das DigitRadio 80 automatisch aus.

- > Drücken Sie die Taste **Sleep (10)**.
- > Die folgende Anzeige erscheint.



- > Durch wiederholtes Drücken der Taste **Sleep (10)** können Sie nun die Zeit einstellen, nach welcher sich das Radio ausschalten soll.
- > Zur Verfügung stehen die Einstellungen **Aus, 15, 30, 45, 60** und **90** Minuten.
- > Bestätigen Sie durch Drücken von **Navigate / Enter (8)**.

Wecker

Das DigitRadio 80 kann als Wecker eingesetzt werden. Dazu stehen 2 programmierbare Weckzeiten zur Verfügung, die individuell einstellbar sind.

Exemplarisch werden an Wecker 1 nun die Einstellungen erläutert.

- > Drücken Sie die Taste **Alarm (9) einmal** für Wecker 1 und **zweimal** für Wecker 2.
- > Die folgende Anzeige erscheint.

12:00
Wecker 1 Einrich

- > Bestätigen Sie durch Drücken von **Navigate / Enter (8)**.
- > Der **Wecker 1 Assistent** erscheint.
- > Drehen Sie **Navigate / Enter links/rechts (8)** und wählen Sie **Wecker Ein**.
- > Sie können nun mit Hilfe des Drehschalters **Navigate / Enter links/rechts (8)** und durch Drücken von **Navigate / Enter (8)** folgende Optionen einstellen und bestätigen:
- > **Weckzeit**, Stunde und Minute
- > **Dauer** des Alarms (**15, 30, 45, 60** oder **90 Minuten**)
- > **Quelle** des Alarms (**Summer, DAB** oder **FM**)
- > **Wiederholung** des Alarms (**Täglich, Einmal, Wochenende** oder **Werktage**)
- > **Lautstärke** des Alarms

Technische Daten

Empfangsbereich:	DAB/DAB+
	174.928 – 239.200MHz
	FM (UKW)
	87.5-108MHz
Audibleistung:	2x 5W rms
Netzteil-Eingang:	100-240 V AC, 50-60Hz
-Ausgang:	9 V DC / 2000 mA
Abmessungen:	165mm x 136mm x 125mm

Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

Stand 04/15

Abschrift und Vervielfältigung nur mit Genehmigung
des Herausgebers.

TechniSat und DigitRadio 80 sind eingetragene
Warenzeichen der TechniSat Digital GmbH Postfach
560
54541 Daun
www.technisat.de

Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit
der gesetzlichen Gewährleistungszeit von
24 Monaten ab Kaufdatum versehen.

Bitte bewahren Sie den Rechnungsbeleg als
Kaufnachweis auf. Bei Problemen innerhalb dieses
Gewährleistungszeitraumes wenden Sie sich bitte an
den Händler.

Technische Hotline
Mo. - Fr. 8:00 - 20:00
03925/9220 1800

Achtung !

Sollte es mit diesem Gerät zu einem Problem kom-
men, wenden Sie sich bitte zunächst an unsere
Technische Hotline.